

VĂN HÓA & NGHỆ THUẬT

JIAN PING/EPOCH TIMES



Phân hạ màn của chương trình Nghệ thuật Biểu diễn Shen Yun trong khán phòng chật cứng khán giả tại Palais des Congrès, Paris, Pháp quốc, vào ngày 16/01/2022.

SHEN YUN

Nghệ thuật và phương cách vượt qua đại dịch

CATHERINE YANG

Trong hai năm qua, vì những hạn chế do đại dịch COVID-19 trên toàn thế giới, công ty Nghệ thuật Biểu diễn Shen Yun đã không thể lưu diễn tại Âu Châu, lại càng không thể đến Paris. Vì thế, tin tức về việc Shen Yun trở lại Pháp quốc đã đem lại sự hân hoan cho những ai mong muốn thưởng lãm một chương trình nghệ thuật đặc sắc, và với cả những ai đã mua vé trước năm 2020 nhưng vẫn giữ vé và chờ đợi.

Vào ngày 14/01, Palais des Congrès tại Paris đã chật kín khán giả, nhưng vẫn có rất nhiều người không thể vào nhà hát. Vì những hạn chế của chính quyền

Trong bối cảnh đại dịch vẫn đang tiếp diễn, chương trình của Shen Yun lại càng trở nên có ý nghĩa trong lòng rất nhiều khán giả.

thành phố, sức chứa của nhà hát đã bị giới hạn trước khi các buổi diễn bắt đầu, và cơ hội để tham dự chương trình sau một thời gian dài đợi chờ lại càng trở nên hiếm hoi hơn.

Nước mắt trực trào trên đôi mắt của những khán giả khi nhận sự từ chối từ nhân viên nhà hát, trong số họ có những người đến từ những vùng xa xôi của nước Pháp. Tuy nhiên, những hạn chế của thành phố về sức chứa tại nhà hát đã được dỡ bỏ ngay sau tuần công diễn đầu tiên, và những khán giả không vào được nhà hát đã có cơ hội thưởng lãm buổi biểu diễn khi công ty nghệ thuật Shen Yun trở lại Pháp quốc vào tháng Ba.

Trong bối cảnh đại dịch vẫn đang tiếp diễn, chương trình của Shen Yun lại càng

trở nên có ý nghĩa trong lòng rất nhiều khán giả.

Giáo sư François Bricaire, một chuyên gia hàng đầu về bệnh truyền nhiễm và là tác giả nổi tiếng với cuốn sách tiên tri xuất bản năm 2005 “Pandemic: The Great Threat” (tạm dịch: “Đại dịch: mối đe dọa to lớn”), đã bộc bạch rằng, “Chúng ta cần chương trình này.”

“Với chúng ta, bước ra khỏi nhà, thưởng thức những chương trình biểu diễn, gạt sang một bên cơn đại dịch từ Trung Quốc là điều rất quan trọng. Hiện trạng này buộc chúng ta cố gắng làm một điều gì đó khác đi, và những chương trình nghệ thuật này chính một phần

Xem tiếp trang 3

Những loài chim cát tường

ELITE MAGAZINE

Trong văn hóa truyền thống Trung Hoa, những thành ngữ sau thường được dùng để miêu tả một cuộc hôn nhân mãn: Cầm sắt hợp minh (đàn sắt và đàn cầm hòa hợp), hoa hảo nguyệt viên (hoa đẹp trăng tròn), long đăng phượng múa (rồng bay phượng múa), uyên ương hí thủy (uyên ương chơi đùa dưới nước), yến yến vu phi (đôi chim én bay lượn).

Những ẩn dụ này được lấy cảm hứng

Chim Loan, cũng như Phượng Hoàng đều là những loài chim cát tường.



COURTESY OF THE NATIONAL PALACE MUSEUM

từ trong thế giới tự nhiên, trong đó các bức tranh họa về chim là phổ biến nhất.

Từ nhiều thế kỷ, loài chim đã được người xưa ưa thích vì chúng biểu trưng cho may mắn và cát tường. Tranh hoa điều là một trong ba thể loại chính của tranh cổ Trung Hoa và tiếng chim hót liu lo thường được họa lên để gửi gắm tiếng lòng tha thiết của tác giả.

Những loài chim linh thiêng mang điềm lành cao quý

Chim Phượng Hoàng, một loài chim linh thiêng được tôn là vua của các loài chim từ thời cổ đại, được xem là một biểu tượng cao quý trong các lễ cưới lớn. Đôi vợ chồng trẻ cùng nhau chia

Xem tiếp trang 2

Những loài chim cát tường



Trên: Phượng Hoàng được xem là loài chim linh thiêng trong những lễ cưới hoàng trang. Dưới: Hỷ Tước là điềm báo cát tường và đôi khi được xem là hình ảnh của những nàng tiên.

Tiếp theo từ trang 1

sẽ những thăng trầm trong cuộc sống được ví như đôi chim Phượng Hoàng lượn bay hòa hợp.

Trong một cuốn từ điển cổ thời nhà Hán là Thuyết Văn Giải Tự có ghi lại, Phượng Hoàng được cho là chỉ xuất hiện ở những nơi vô cùng thái bình, thịnh vượng, và cát lành. Từ điển viết, Phượng Hoàng cũng có ức giống như ngỗng, lưng hổ, cổ rắn, đuôi cá, bản chất rồng, mặt chim én, và mỏ gà trống. Có thể có năm màu căn bản là trắng, đen, đỏ, xanh lá, và vàng.

Theo Văn Thư của Hoài Nam, Yên (YuJia) là tên tổ tiên của các loài chim. Rồng được cho là sinh ra Phượng Hoàng, và đôi chim Phượng Hoàng tượng trưng cho cả vợ và chồng, trong đó người nam được gọi là Phượng và người nữ được gọi là Hoàng.

Chim Loan là một loại chim thần thoại khác tương tự như Phượng Hoàng, có màu đỏ, rúc rờ, và hình dáng như gà trống. Cả Phượng Hoàng và chim Loan đều là biểu tượng của điềm cát lành và thường được thấy trong các nghi thức hoàng gia, tranh cổ, hoặc đồ vật trang trí. Không một loài chim bình thường nào có thể so sánh với vẻ đẹp của Phượng Hoàng và chim Loan – vẻ đẹp trường tồn.

Nhiều người tin rằng hình dáng của chim Loan trông giống như loài chim Trĩ vàng. Vì vậy, những bức tranh hình đôi chim Trĩ cũng mang ý nghĩa chúc mừng hôn lễ.

Sánh đôi đến cùng trời cuối đất

Chim Uyên Ương tượng trưng cho tấm lòng chung thủy sắt son và lời hứa bền lâu của các cặp vợ chồng. Con trống được gọi là Uyên, và con mái được gọi là Ương – vì thế chúng được ẩn dụ cho các cặp vợ chồng mới cưới ngập tràn hạnh phúc. Chim Uyên Ương thường bơi lội và sống theo cặp. La Viện, một nhà văn thời nhà Tống, đã có lời miêu tả nổi tiếng rằng đôi uyên ương sẽ không bao giờ rời xa nhau, và sau khi bị chia cắt, chúng sẽ đau buồn mà chết.

Uyên Ương được giới văn học ca ngợi như biểu tượng của tình vợ chồng không thể tách rời trong nhiều bối cảnh – đau buồn, hạnh phúc, chia ly, và đoàn tụ. Ví dụ, Lô Chiếu Lân, một nhà thơ thời nhà Đường có bài thơ Trường An Cổ Y như sau:



Đôi Uyên Ương dưới đóa mẫu đơn khai nở - Họa sĩ ẩn danh thời nhà Minh.

“Chưa được sánh đôi chưa đành chết, chỉ cầu chấp cánh chẳng cầu tiên.”

Bài thơ thể hiện niềm ước mong tha thiết của một vị phu quân được ở bên người vợ thân yêu của mình.

Cuốn sách Thi Kinh miêu tả sự cát lành của Uyên Ương như sau:

“Chim Uyên Ương bay, lấy lưới bắt đi. Quân tử thọ vận năm, phúc lộc an hưởng. Uyên Ương bơi lội bên ruộng nhà, xếp lại cánh trái. Quân tử muôn đời, phúc lộc trường tồn.”

Thời xưa, người ta cũng thường bắt những con chim Uyên Ương để làm quà tặng. Các tác phẩm thơ văn đã minh chứng rằng cho dù gặp tình huống huy hiểm, chúng vẫn sẽ chịu đựng cùng nhau hơn là bỏ rơi nhau. Vì thế những chú chim này được biết đến như sự trao gửi phúc lành cho những đôi vợ chồng mới cưới – dù khó khăn đến đâu, hai người đều sẽ cùng nhau đối diện và vượt qua thử thách. Tính cách vững vàng không dao động của chim Uyên Ương thường được thể hiện qua thi ca và ý nghĩa biểu tượng của chúng đã trở thành trường cửu.

Loài chim báo hỷ và tình yêu tuổi báo

Có nhiều loài chim thường được thấy phổ biến trong cuộc sống hằng ngày của chúng ta, ví dụ như loài chim Yến thường xây tổ dưới những mái nhà.

Chim Yến nhỏ thường có lưng đen và cổ trắng, chúng có biệt danh là “áo choàng đen” ở Trung Quốc. Trong văn hóa truyền thống Trung Hoa, chim Yến tượng trưng cho gia đình vui vẻ và đầm ấm. Chúng cũng có thể được dùng để mô tả tình yêu và sự gắn bó không tách rời.

Trong tác phẩm “Chim Yến bay đi theo cặp” nhà thơ Lý Bạch đã viết về cách người ta ngưỡng mộ chim Yến như thế nào khi chúng luôn luôn bay thành cặp, mãi mãi bên cạnh bạn đời. Tuy nhiên, sau khi tổ và chác chim Yến cháy rụi, con chim Yến mái đã bị bỏ lại lẻ loi không có bạn đời. Thật đau lòng khi thấy chim Yến phải bay một mình. Bi kịch khác học lòng thủy chung của chim Yến.

Chim Hỷ Tước là một biểu tượng đặc sắc khác trong văn hóa Trung Quốc. Vào thời cổ đại, những con chim Hỷ Tước hung dữ thường được xem như điềm lành. Tiếng gọi của chúng có thể đem lại may mắn và tài lộc. Đây là lý do Hỷ Tước được gọi là “chim báo hiệu hạnh phúc” ở Trung Quốc.

Hỷ Tước cũng được xem là hiện thân của tiên nữ. Vào thời đại nhà Tống, một thi sinh tên là Nguyễn Bá Ôn đã mô tả một nàng tiên và hỏi rằng liệu nàng có thể lưu lại suốt đêm không. Nàng tiên trả lời: “Ngày mai, ta sẽ bắc cầu cho Chức Nữ, nếu ở lại, ta sẽ không thể hoàn thành bốn phận của ta.”

Khi Nguyễn thức giấc, mặt trời ló dạng và chàng đã nhìn thấy một đàn Hỷ Tước bay về hướng Đông, trong đó có một con vừa bay ra khỏi cửa sổ phòng chàng.

Loài chim Hỷ Tước gắn liền với câu chuyện dân gian về một tiên nữ đặt vai tên là Chức Nữ và chàng mục đồng Ngưu Lang.

Chức Nữ vốn là con gái út của Ngọc Hoàng. Khi Chức Nữ giáng trần, nàng đã phải lòng Ngưu Lang và hai người đã kết duyên chồng vợ. Tuy nhiên, tình yêu của họ không được phép tiếp tục. Tây Vương Mẫu đã dùng trâm cài tóc vạch một dòng sông Ngân Hà chia cách đôi uyên ương. Vào ngày mùng 7 tháng 7 hằng năm, một đàn chim Hỷ Tước sẽ bắc cầu Ô Thước, kết nối tình yêu của hai người, cho phép họ đoàn tụ.

Vì thế mà chim Hỷ Tước được xem là vị Thần Tình Yêu – đưa những người yêu nhau đến với nhau và là biểu tượng của hôn nhân hạnh phúc.

Những biểu tượng hàm chứa ca hình ảnh các loài chim được hội tụ và tái hiện trong các tác phẩm văn học, dẫn dắt chúng ta khám phá những di sản văn hóa cổ xưa đằng sau những tiếng chim hót.

Hà Chi biên dịch

SHEN YUN

Nghệ thuật và phương cách vượt qua đại dịch



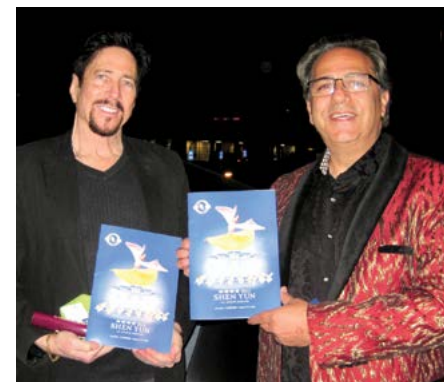
Giáo sư Francois Bricaire cùng cháu gái trong chương trình Nghệ thuật Biểu diễn Shen Yun tại Paris, Pháp, ngày 15/01/2022.



Ông Philip Lancaster, chủ một công ty bất động sản, tại chương trình biểu diễn của Shen Yun ở Atlanta ngày 14/01/2022.



Thị trưởng thành phố Pittsburgh, ông Ed Gainey, trưởng Chương trình Nghệ thuật biểu diễn Shen Yun tại Trung tâm biểu diễn nghệ thuật Benedum, Pittsburgh, Pennsylvania, vào ngày 23/01/2022.



Ông Alan Platte (trái) và ông Richard Hart tại chương trình Nghệ thuật Biểu diễn Shen Yun tại Trung tâm nghệ thuật California, thành phố Escondido, tiểu bang California, vào ngày 15/01/2022.

Tiếp theo từ trang 1

trong những điều đó.”

Ông Bricaire đã đến thường thức buổi diễn cùng cháu gái. Nguyên là trưởng khoa truyền nhiễm và bệnh nhiệt đới của một bệnh viện, ông vẫn rất tích cực tham gia vào việc giảm thiểu tác hại của đại dịch. Đối với ông, virus không thể ngăn con người khao khát được thưởng thức loại hình nghệ thuật hoàn mỹ.

“Quý vị như lắng đi, cảm xúc trào dâng, và quý vị cảm thấy thường làm bao nhiêu cũng không là đủ. Chúng tôi cảm thấy rất thân phục tất cả các tiết mục.” Ông Gilles Maroteaux, một giáo viên và phiên dịch viên, đã chờ đợi bốn năm để được thưởng thức buổi diễn của Shen Yun, công ty vũ đạo cổ điển Trung Hoa nổi tiếng. Nghẹn ngào một chút giữa những cảm xúc đan xen, ông chia sẻ rằng không có bất kỳ từ ngữ nào đủ để miêu tả về Shen Yun trọn vẹn, nhưng ông đã trải nghiệm một điều gì đó thật cao cả và khó quên trong ông cảm nhận về lòng bác ái mà ông đã thoáng cảm thụ được khi thưởng thức chương trình.

Ông bộc bạch, “nếu nhân loại chúng ta có thể quay trở lại như thế lần nữa, thì rất nhiều người trên thế giới... và chắc chắn là cả nhân loại sẽ trở nên tốt đẹp hơn.”

Trong mùa lưu diễn năm nay, công ty vũ đạo và âm nhạc có trụ sở tại New York hứa hẹn sẽ đem đến cho công chúng một “Trung Hoa trước thời cộng sản” – một điều mà ít người trên thế giới quen thuộc. Từng được mệnh danh là “Thiên Triều”, Trung Quốc cổ đại là một vùng đất với nền văn minh được Thần soi đường dẫn lối, và cả xã hội đã vận hành và phát triển quanh chòm ngân: thiên thời, địa lợi, nhân hòa.

Thường thức Shen Yun, ông Maroteaux cảm nhận rằng buổi biểu diễn đã truyền tải một điều gì đó “có thể khiến con người chúng ta khao khát học hỏi thêm nhiều điều nữa, để mở rộng lòng mình với mọi người... để kết nối với Thiên thượng và với những vị Thần dẫn dắt chúng ta từng chút.” Ông nói, “Chương trình rất thánh thiện và đẹp để... tất cả những gì chúng ta đang thiếu, đặc biệt là ngày lúc này đây!”



Chương trình như một điệu nhạc trong lành tuôn chảy trước mắt tôi. Đây không chỉ là trải nghiệm riêng dành cho tâm hồn, mà là trọn vẹn cả tâm hồn lẫn thể xác. Tôi thật sự phải ngả mũ khâm phục.

Ông Richard Hart

Phía bên kia đại dương, những khán giả thưởng thức các màn trình diễn của một trong sáu công ty lưu diễn khác của Shen Yun cũng đều chia sẻ những cảm nhận tương tự.

“Chương trình là một liều thuốc giải cho đại dịch. Trộn đại dịch này khiến quý vị quay trở lại với bản thân mình để rồi trở nên trầm cảm, lẻ loi, và cô độc. Một chương trình như thế này có thể dạy chúng ta biết cách kết nối với người khác, và quý vị cần phải làm vậy. Quý vị cần phải nghĩ về một điều gì đó vượt trên bản thân mình, một điều gì đó tốt đẹp.” Ông Philip Lancaster, một khán giả của chương trình tại Atlanta, Hoa Kỳ, cũng vào ngày 14/01 đã nói.

Vào ngày 15/01, ông Richard Hart đã thưởng thức chương trình biểu diễn tại Escondido, California và chia sẻ rằng ông đã rất xúc động khi được xem buổi diễn; ông đã rơi lệ đến ba lần.

Ông Hart thổ lộ, “Tôi đã rất xúc động với vẻ đẹp mà tôi được thưởng lãm trên sân khấu. Tôi cảm thấy thật hạnh phúc khi là một người, được sống, được có cơ hội để thưởng thức điều tôi đã thấy hôm nay. Tôi đã từng mơ được đến xem biểu diễn của Shen Yun từ năm 2006, và cuối cùng tôi đã thực hiện được giấc mơ của mình sau chừng ấy năm.”

Không bằng lòng với việc một mình thực hiện giấc mơ đó, ông đã mua 14 vé cho bạn bè và gia đình của mình để chia sẻ với những người thân yêu.

“Tôi phải nói với quý vị một sự thật rằng – nếu quý vị muốn chứng kiến vẻ đẹp của lòng nhân ái, và chứng kiến cách mà Sáng Thế Chủ tạo ra những tạo vật tuyệt vời này, thì quý vị không thể nào bỏ lỡ Shen Yun!” ông Hart bày tỏ. “Buổi biểu diễn khiến quý vị xúc động nghẹn ngào. Chương trình

chạm đến nguồn năng lượng bên trong quý vị, chạm đến tâm hồn quý vị. Chương trình chạm đến nơi sâu thẳm tâm hồn của tôi, thật sự là như vậy.”

“Chương trình như một điệu nhạc trong lành tuôn chảy trước mắt tôi. Đây không chỉ là trải nghiệm riêng dành cho tâm hồn, mà là trọn vẹn cả tâm hồn lẫn thể xác. Tôi thật sự phải ngả mũ khâm phục.”

“Đừng cuộn mình trong chiếc kén của quý vị, quanh quẩn ở nhà để rồi trở nên chán nản và trầm cảm. Hãy bước ra ngoài! Chúng ta có thể phải sống chung với loại virus này trong vòng 20, 50 năm tới nữa. Lúc này là thời khắc để tận hưởng cuộc sống, hãy bước ra và đến thưởng thức những điều tuyệt đẹp này. Cuộc sống lúc nào cũng có thể ẩn chứa rủi ro. Chạy xe trên đường phố đã là một rủi ro rồi. Nhưng khi được thưởng lãm chương trình tuyệt vời này, tôi biết rằng Sáng Thế Chủ đang trông nom tất cả chúng ta, tôi chắc chắn điều đó!”

Ngày cả trước khi đại dịch diễn ra, Shen Yun đã lưu diễn vòng quanh thế giới trên một phạm vi rộng hơn bất kỳ công ty nghệ thuật biểu diễn nào khác. Mùa lưu diễn năm 2022 dường như kéo dài hơn với những buổi diễn vào tháng Sáu, trong khi những buổi diễn của mùa trước kết thúc vào giữa tháng Năm. Ở nhiều địa điểm, vé xem chương trình đã bán hết với tốc độ nhanh nhất từ trước đến nay.

Ông Ed Gainey, Thị trưởng thành phố Pittsburgh, đã cảm nhận được nguồn động lực cho tinh thần trong buổi biểu diễn ngày 23/01 mà ông có dịp thưởng thức.

“Tôi rất mừng vì đã thực hiện được điều này hôm nay. Tôi rất mừng vì mình đã làm được, và tôi cũng rất mừng khi Shen Yun đã truyền tải được thông điệp đó. Tôi cho rằng nhiều người hơn nữa

cần đến thưởng thức buổi diễn, vì họ sẽ được gọi mở nguồn cảm hứng,” ông bày tỏ. “Tôi tin rằng khi bạn truyền cảm hứng cho mọi người, bạn sẽ khơi mở những điều tốt nhất trong họ.”

Ông Gordon Hamb, diễn giả và nhà cổ vấn, đã nhìn thấy hy vọng cho nhân loại trong buổi biểu diễn Shen Yun. Ông đã chứng kiến “hành động nhân từ vĩ đại” đang dần biến mất trong thế giới hiện đại ngày nay. Và ông cũng hy vọng rằng con người sẽ có thể tìm lại được điều này. “Chương trình mang đậm yếu tố tâm linh và đầy quang đại, hướng tới vẻ đẹp và thiên nhiên, và rất nhân văn nữa,” ông Hamby bộc bạch.

Thường thức chương trình, ông “cảm thấy một sự giải thoát, giống như vừa trút được một gánh nặng.”

“Nguồn năng lượng ấy quét qua khán giả,” ông Hamby nói. “Năng lực của các nghệ sĩ mùa vô cùng xuất chúng... Gần như quý vị có thể cảm nhận những làn sóng năng lượng đang bao trùm quý vị... Đó giống như một thứ hữu hình mà quý vị có thể nhìn thấy được.”

Ông Hamby đang thực hiện những khóa huấn luyện về chống dịch kiến và chống đạ, với triết lý rằng tương tự tâm sinh – sự hải hòa nội tại sẽ dẫn khởi tương mao con người. Ông làm việc dựa trên 11 nguyên tắc chủ đạo, trong đó có nhân ái, chân thành, tha thứ, và cảm thông, và ông đã nhìn thấy tất cả điều này trong buổi biểu diễn Shen Yun.

“Tôi vô cùng hạnh phúc và vui trên một phạm vi rộng hơn bất kỳ công ty nghệ thuật biểu diễn nào khác. Mùa lưu diễn năm 2022 dường như kéo dài hơn với những buổi diễn vào tháng Sáu, trong khi những buổi diễn của mùa trước kết thúc vào giữa tháng Năm. Ở nhiều địa điểm, vé xem chương trình đã bán hết với tốc độ nhanh nhất từ trước đến nay.

Ông Ed Gainey, Thị trưởng thành phố Pittsburgh, đã cảm nhận được nguồn động lực cho tinh thần trong buổi biểu diễn ngày 23/01 mà ông có dịp thưởng thức.

“Tôi rất mừng vì đã thực hiện được điều này hôm nay. Tôi rất mừng vì mình đã làm được, và tôi cũng rất mừng khi Shen Yun đã truyền tải được thông điệp đó. Tôi cho rằng nhiều người hơn nữa

Hạnh Dung biên dịch

The Epoch Times là nhà tài trợ danh dự của công ty Nghệ thuật Biểu diễn Shen Yun. Chúng tôi đã đưa tin về những phản hồi của khán giả từ những ngày đầu thành lập Shen Yun vào năm 2006.



Ashley Nghi Tang
Direct: 626.283.9240
ashleytang999@gmail.com
Senior Loan Officer
NMLS ID 384719



Financing Your World with Esteem Mortgage
ESTEEM MORTGAGE | PURCHASE & REFINANCE
CHO VAY TIỀN MUA NHÀ

- * Cho vay tiền mua nhà để đang và nhanh chóng trong vòng 21 ngày
- * Refinance (tái tài trợ) giảm các khoản thanh toán hàng tháng và lãi suất xuống thấp nhất
- * Cho vay tiền mua nhà đầu tư không cần chứng minh thu nhập trên giấy thuế
- * Cho vay tiền mua nhà ở các Tiểu Bang: California, Texas, Florida & Colorado & Illinois Maryland & New Jersey & Ohio

- * Với chương trình này quý khách có được sự đảm bảo là hồ sơ đã hoàn toàn được chấp nhận-Approved

The TBD-KOT Conditional Approval: Chương trình cho vay đã được "Underwriter" Fully Approved trước khi người mua ký hợp đồng mua nhà, bởi vì Underwrite đã xem xét và chấp nhận "income, assets, credit, etc" của bạn mua. Tất cả mọi người (Buyer, Seller and Agents) đều yêu thích TBD Approval vì đây là phương pháp an toàn, hiệu quả, và tốt nhất cho các bạn mua và bán tránh những rắc rối thời tiết có thể vấp phải trong giao dịch mua bán nhà.

Now we can submit a home buyer's credit package for a FULL underwriting review with a To Be Determined (TBD) property address. Esteem Mortgage will close the loan in 21 Calendar days or less.

Esteem Mortgage Corporation. All information contained here in is for information purposes only and, while every effort has been made to insure accuracy, no guarantee is expressed or implied. Any programs shown do not demonstrate all option or pricing structures. Rates, terms, programs and underwriting policies subjects to change without notice. This is not an offer to extend credit or a commitment to lend. All loans subject to underwriting approval. Some products may not be available in all states and restrictions apply. Equal Housing opportunity.



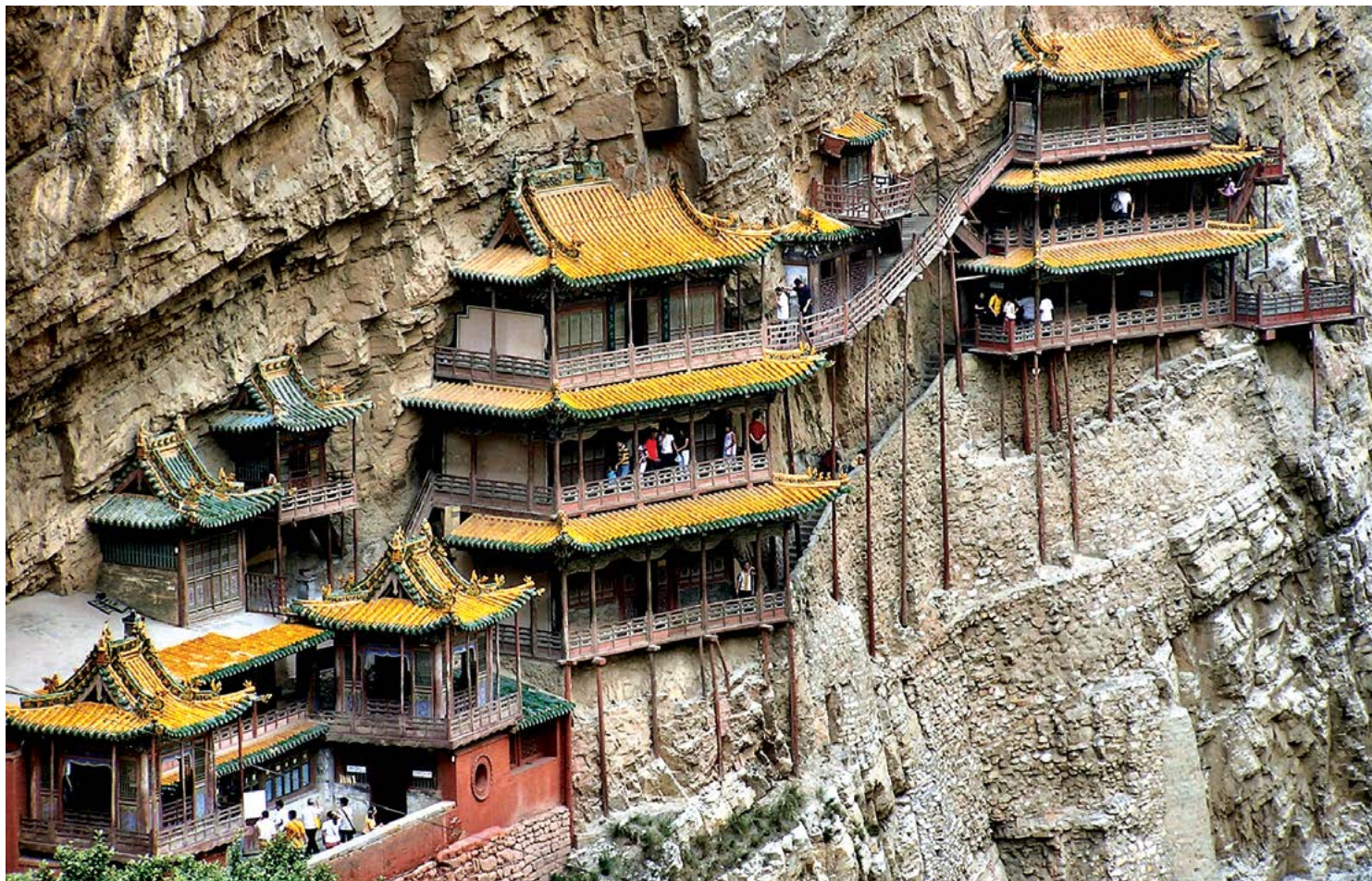
SHEN YUN SHOP

Illuminate Autumn

With Shen Yun-inspired Elegance



ShenYunShop.com | TEL: 1.800.208.2384



Huyền Không Tự, một ngôi chùa nằm cheo leo trên vách núi đá ở Hằng Sơn, Sơn Tây, Trung Quốc.



Đại Hùng Bảo Điện và lối đi bằng ván gỗ của chùa Huyền Không.

Huyền Không Tự

Ngôi chùa treo sừng sững nghìn năm

EPOCH TIMES HOA NGŨ

Huyền Không Tự ở Hằng Sơn, Sơn Tây, là một ngôi chùa nằm cheo leo trên vách núi, không có móng nền đất nghìn tấn, chỉ có mấy cây trụ gỗ chống đỡ. Trải qua hơn 1400 năm với bao mùa gió bẻ đầu và động đất thiên tai, Huyền Không Tự vẫn đứng sừng sững nguy nga.

Tháng 12/2010, tạp chí Time của Hoa Kỳ đã bình chọn 10 kiến trúc hiếm trở kỳ lạ nhất thế giới, trong đó có Huyền Không Tự ở Hằng Sơn, Sơn Tây, Trung Quốc. Ngôi chùa này từng xuất hiện trong tiểu thuyết kiếm hiệp “Tiểu ngạo giang hồ”; thi tiên Lý Bạch từng vắn du đến đây cũng bị chấn động bởi cảnh quan kỳ bí này.

Huyền Không Tự tọa lạc ở hẻm núi Kim Long, Hằng Sơn, Bắc Nhạc, huyện Hôn Nguyên, thành phố Đại Đồng, tỉnh Sơn Tây, Trung Quốc. Ngôi chùa được dựng vào cuối thời Bắc Ngụy, được tu sửa vào các thời Hậu Kim, Nguyên, Minh, và Thanh. Tiên nhân lấy câu “đôi điện Hằng Sơn, lưng dựa Thúy Bình; trên nâng núi cao, dưới có vực sâu; đeo đá thành nền, đeo hang làm nhà; kiến trúc hiểm trở; hình thù kỳ lạ” để giới thiệu sơ lược về chùa Huyền Không.

Việc xây dựng một ngôi chùa ở lưng chừng sườn núi thực sự là tuyệt tác. Chính đặc điểm kiến trúc huyền diệu của Huyền Không Tự đã khiến ngôi chùa này được ca ngợi trong lịch sử kiến trúc từ xưa đến nay. Cho dù là ý tưởng thiết kế hay ý tưởng kiến trúc, sự táo bạo, tinh xảo và kiên cố của ngôi chùa đều khiến người ta không thôi ngưỡng mộ, hết lời thán phục!

Ngôi chùa có 40 gian điện đường lớn nhỏ, các gian này được nối với nhau bằng ván gỗ. Khi du khách thả bước trên đường gỗ, đều sẽ không hện mà cùng nhau gật chân, nín thở, cẩn thận bước đi, chỉ sợ bước mạnh một chút thì chùa sẽ rơi xuống mất. Tuy nhiên, cho dù bước chân phát ra tiếng “ken két”, tòa lâu các trên vách đá vẫn trở trở bất động.

Thế núi ở đây cao sừng sững, hai bên dốc đứng cả trăm mét, tựa như vách treo bị cắt bởi đao búa, chỉ là ở giữa có nơi bị lõm vào. Huyền Không Tự chọn nơi nhỏ bé này mà tạo dựng ngay giữa vách núi, phía trên là vách đá dựng đứng. Năm Khải Nguyên thứ 23 thời nhà Đường (năm 735), thi tiên Lý Bạch khi du làm chùa Huyền Không, đã viết lên hai chữ “Tráng quan” trên vách đá. Vào thời nhà Minh, lữ hành gia nổi tiếng Từ Hạ Khách đã xem Huyền Không Tự là “kỳ quan lớn trong thiên hạ”.

Xây dựng đến nay đã hơn 1500 năm, tại sao có thể tránh được thiên tai?

Trong 1500 năm qua, Huyền Không Tự từng gặp phải vô số lần động đất; thậm chí 20 năm trước, ở đây từng xảy ra cơn động đất có quy mô 6.1 độ Richter, thế nhưng Huyền Không Tự không bị hủy hoại hay tổn thất gì. Không có kiến trúc nền đặc biệt, làm sao có thể chống lại

động đất và các khối đá rơi xuống?

Từ xưa, vị trí Huyền Không Tự là một khe núi có hai ngọn núi bao quanh; chính giữa bị dòng sông chảy vào bào mòn hình thành nên một rãnh tự nhiên; cho nên đá rơi xuống như ném vật theo hình uốn cong, dù đá có lớn cỡ nào cũng không thể va vào chùa.

Ngoài ra, Huyền Không Tự thuận tủy là kiến trúc dựng bằng cây gỗ, kết cấu “chuẩn mao” trong kiến trúc của ngôi chùa được gọi là “kết cấu có tính đàn hồi”, có thể lắc lư đàn hồi theo cơn động đất, do đó chống chịu lại xung động của cơn động đất rất hiệu quả. Đây là một kiểu thiết kế giảm chấn động vô cùng tinh diệu, là nguyên nhân chủ yếu giúp Huyền Không Tự đầu trải qua nhiều lần thiên tai vẫn may mắn thoát nạn.

Bí mật kiến trúc là nhờ 27 cây “Thiết Biến Đam” chống đỡ ngôi chùa

Mấy cây trụ đứng là vật trang trí do người đời sau làm thêm, trên thực tế nâng đỡ cho Huyền Không Tự là 27 cây cột lớn nằm bên dưới. Những cây cột này được người dân địa phương gọi là “Thiết Biến Đam”, tựa như cây cột sắt, một đặc sản của địa phương này, sau khi gia công thành trụ gỗ hình vuông, được cắm sâu vào trong hang đá.

Trước khi được cắm vào trong núi đá, những thanh xà gỗ này được khoét một cái lỗ và chèn một cái nêm hình tam giác; bị nêm giữ chặt cố định như vậy, nên không thể vì di chuyển qua lại mà rút ra được. Ngoài ra, cũng có người nói rằng những cây xà ngang này đều được tẩm dầu cây du đồng, không sợ bị mối mọt xâm hại, còn có tác dụng để phòng mục rỗng. Mà mỗi một cây đều được neo chặt vào trong núi, nó và núi như đá tảng một thể, cho nên đặc biệt vững chắc.

Tuy nhiên, người xưa không có máy móc thì công như thời hiện đại, vậy làm

làm sao có thể đục đẽo được các hang trên vách động vừa chi tiết vừa sâu đến như thế? Người xưa cũng không có kỹ thuật đổ trộn bê tông, sao có thể cố định được cây gỗ cắm sâu vào bên trong? Rồi sao có thể tạo tác ở độ cao đến 80, 90 mét?

Mọi người đã có nhiều suy đoán về những câu hỏi hóc búa này, nhưng cuối cùng khó có thể nói rõ hoàn toàn. Vô luận là xem xét từ góc độ kiến trúc hay kỹ thuật xây dựng, Huyền Không Tự đều khiến người ra không ngừng thán phục, lưu lại cho người đời một bí mật thiên cổ.

Nguồn gốc của Huyền Không Tự cho đến nay vẫn là ẩn đố

Huyền Không Tự rốt cuộc do ai xây dựng? Đến nay đó vẫn còn là ẩn đố. Có thuyết nói ngôi chùa này do hòa thượng Liễu Nhiên người thời Bắc Ngụy dựng nên. Thuyết khác cho rằng Thiên Sư đạo trưởng Khẩu Khiêm Chi thời Bắc Ngụy (năm 365-448) trước khi quy tiên đã lưu lại di huấn: muốn dựng một tự viện giữa trời không, có thể đạt “trên mới được khách tiên, dưới không có tiếng ầm ĩ”. Sau đó, chúng đệ tử của Thiên Sư đạo trưởng từ tính nhiều phương, cẩn thận chọn nơi thiết kế, Huyền Không Tự vì thế được dựng lên vào năm Thái Hòa thứ 15 thời Bắc Ngụy (năm 491).

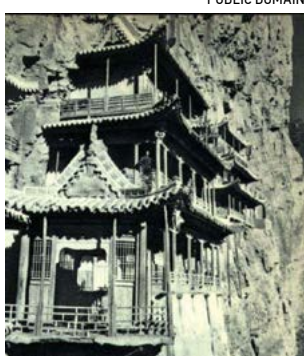
Tuy nhiên, dù cho ai là người xây dựng ngôi chùa, thì do đều là “hòa thượng” hoặc “đạo trưởng” – những người tu luyện trần đây chính tín đối với Phật, Đạo. Nhìn từ góc độ này, có thể thấy rằng những người tu Phật và tu Đạo cũng là những người nắm vững tri thức chân chính của khoa học. “Ngôi chùa huyền diệu” này tất sẽ giống như ngọn hải đăng, soi sáng và khích lệ chúng ta khám phá những lĩnh vực còn chưa biết rõ.

Thiên Lý biên dịch

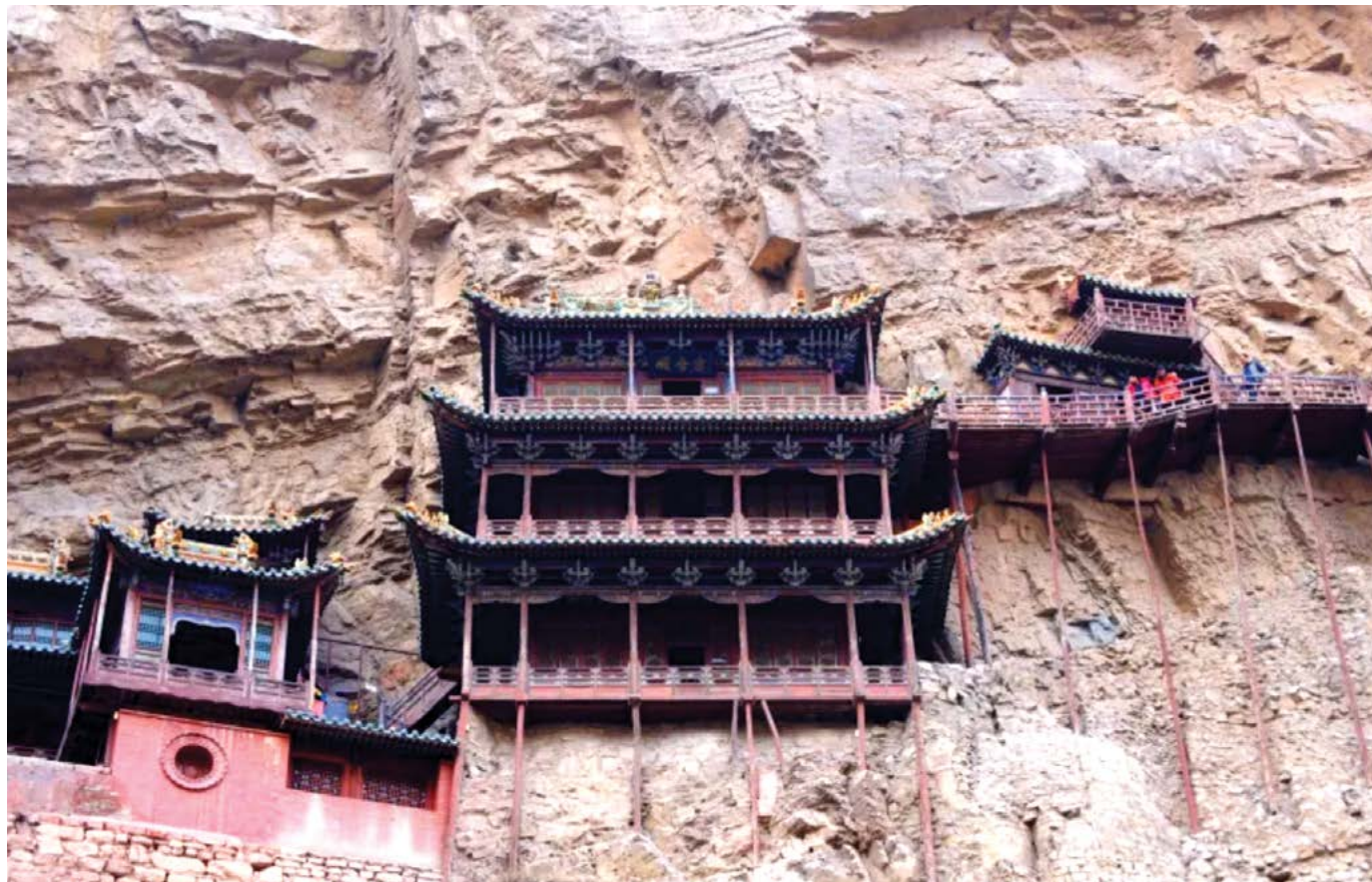


Một số trụ gỗ thực ra là do người đời sau đưa vào để làm vật trang trí.

“Ngôi chùa huyền diệu” này tất sẽ giống như ngọn hải đăng, soi sáng và khích lệ chúng ta khám phá những lĩnh vực còn chưa biết rõ.



Huyền Không Tự vào năm 1963.



Huyền Không Tự tựa như sắp muốn bay lên, đỉnh đài, lầu gác nối xếp hàng như cái lược, lúc ẩn lúc hiện trong đám mây mờ bao quanh.



Các loại hoa với đủ hình dạng, màu sắc và kích cỡ được làm hàng ngày tại xưởng hoa của gia đình anh Adam Brand.

NGHỆ THUẬT - THỦ CÔNG

Chế tác hoa vải thủ công

M&S Schmalberg gìn giữ nghề truyền thống

SKYLAR PARKER

Anh Adam Brand, người đồng sở hữu thế hệ thứ tư của M&S Schmalberg Custom Flowers, đã tham gia vào công việc kinh doanh của gia đình khoảng 12 năm trước. “Cha tôi là người tạo ra những đóa hoa. Tôi đã không dành sự trân trọng đúng mực cho công việc này,” anh Brand chia sẻ. “Vào thời điểm đó, công ty đã có thâm niên 90 năm, và tôi cũng không đánh giá cao điều đó.”

Chỉ đến khi anh Brand lần đầu đến công xưởng và nhìn thấy niềm đam mê và sự ngưỡng mộ trong ánh mắt của những nghệ nhân, anh mới bắt đầu nhận ra tầm quan trọng của phần di sản này. Lòng tự hào và khát vọng tiếp nối di sản gia đình của Brand bắt nguồn từ sự say mê đối với nghề thủ công được truyền lại từ cha ông.

“Công việc đã khiến tôi say mê, và tôi cảm thấy tự hào,” anh chia sẻ.

Năm giữa Khu May Mặc lâu đời của thành phố New York, Schmalberg là doanh nghiệp cuối cùng làm hoa nhân tạo theo đặt hàng trong toàn thành phố. Những



Anh Adam Brand, người đồng sở hữu thế hệ thứ tư của M&S Schmalberg Custom Flowers.

đóa hoa được chế tác thủ công bởi các nghệ nhân chuyên nghiệp, sử dụng những kỹ thuật truyền thống và các loại khuôn cổ điển được gia đình truyền lại từ xa xưa.

Công ty Schmalberg đã cộng tác với rất nhiều hãng thiết kế thời trang hàng đầu như Vera Wang, Marchesa, Oscar de la Renta, Ralph Lauren, và J. Crew. Công ty cũng đồng thời làm ra các loại hoa

dành cho biểu diễn nghệ thuật sân khấu và chương trình truyền hình – thông thường được dùng để trang trí trang phục hoặc cắm trong bình – giống như trong bộ phim “The Gilded Age” (tạm dịch: Thời đại vàng) và “The Marvelous Mrs. Maisel” (tạm dịch: Quý cô Maisel tuyệt vời). “Chúng tôi đã làm việc với Nhà hát Ballet Thành phố New York, Nhà hát Opera Metropolitan, Nhà hát Opera Úc, và thậm chí cả Walt Disney,” anh Brand nói.

Công ty được hai anh em là Morris và Sam Schmalberg thành lập vào năm 1916, khi Khu May Mặc tại New York được xem là kinh đô sản xuất thời trang của thế giới. Anh Brand cho biết: “Có một bức tranh treo tại hành lang dọc con Đường số 35 vào những năm 1940. Và bạn có thể thấy được tất cả các loại xe tải và xe đẩy. Nó giống như một con đường chỉ toàn là vải và váy đầm đi chuyên từ nhà máy này đến nhà máy khác rồi đi đến hãng thiết kế thời trang.”

Ông của anh Brand, ông Harold, là người sống sót sau cuộc diệt chủng người Do Thái từ Ba Lan. Ông Harold khi ấy mới 17 tuổi phải ngủ trên gác xếp khi ông bắt đầu phụ việc tại công ty Schmalberg do cậu của ông thành lập. Cuối cùng, ông Harold đã kết hôn và có con – cha của Adam, ông Warren Brand, và em gái của ông Warren, bà Debra – những người đã kế tục công việc của gia đình khi cha họ về già. Anh Adam hiện đang điều hành công việc kinh doanh của gia đình cùng với sự hỗ trợ của đội ngũ các chuyên gia làm hoa.

Ngành nghề làm hoa truyền thống đang trên đà trượt dốc do càng ngày càng có nhiều công ty chuyên sang các công xưởng Trung Quốc và làm theo hướng tự động hóa.

Brand chia sẻ, “Khi các công ty đối thủ cuối cùng tại New York phải đóng cửa, rất nhiều lần cha tôi đã mua lại những công cụ cũ của họ. Không một ai sở hữu công xưởng có thể chế tác ra hàng ngàn, hàng chục ngàn mẫu sản phẩm như vậy, thậm chí còn nhiều hơn cả như thế, mà có thể trả nổi mức lương ở New York. Và đó là công ty ‘sản xuất tại Hoa Kỳ’ thực thụ.”

Mỗi đóa hoa xuất xưởng đều tự hào khi được làm ra từ những chiếc khuôn cổ được lưu truyền trong gia đình qua hàng thập kỷ.

Món quà từ những đóa hoa

Công ty đã cho ra đời rất nhiều loại hoa từ các chất liệu: lụa, polyester tổng hợp, da, da lợn, cotton, nhung, nỉ... Anh Brand giải thích, “Hầu hết các loại hoa chúng tôi làm cho khách đều sử dụng chính vật liệu họ cung cấp. Đó cũng là một trong những điều khiến chúng tôi trở nên đặc biệt hơn.”

Anh cũng đã biến những chiếc áo cưới cũ bị lãng quên đầu đó trên gác xếp thành những đóa hoa. Khách hàng thường tặng những sản phẩm hoa đó cho con hoặc những người thân yêu của họ như một kỷ vật để mãi dành sự trân trọng cho chúng.

Công ty cũng thường xuyên được khách hàng tìm đến để thực hiện những dự án độc đáo, từ làm hoa cưới cho đến những bông hoa thủ công đính trên những tấm rèm để phù hợp với những bó hoa trên bàn ăn.

Anh Brand tâm sự, “Có một cô dâu đã gửi cho chúng tôi xấp vải được cắt từ chiếc áo cưới của cô; chúng tôi đã cắt được 100 bông hoa và cô ấy đã đặt chúng lên đĩa của mỗi vị khách.”

Công ty cũng đã làm việc với rất nhiều thợ làm nón để sản xuất những bông hoa cài nón.

Anh Brand cũng đã làm việc cùng công ty Eagles and Angels chuyên thu hồi đồng phục quân đội cũ của các cựu chiến binh và tái chế chúng thành các phụ kiện cao cấp. Cả hai công ty đã cùng nhau sử dụng những bộ quần phục cũ và

Xem tiếp trang 7



Bạn muốn chia sẻ báo với người thân, bạn bè? Epoch Times sẽ giúp chuyển tận nhà mỗi tuần.

TEL: (626) 618-6168 - (714) 356-8899 | WWW.ETVIET.COM

EPOCH TIMES TIẾNG VIỆT



Hình ảnh hai băng nhóm Jets và Sharks mặt đối mặt trong "Câu chuyện phía Tây" phiên bản năm 2021 của đạo diễn Steven Spielberg.

FILM REVIEW

Kho báu của Hoa Kỳ: Tác phẩm điện ảnh 'Câu chuyện phía Tây'

STEPHENS OLES

Hollywood thường có xu hướng phá hỏng những bộ phim kinh điển khi vụng về làm lại để khiến tác phẩm trở nên "hợp thời". Hai ví dụ điển hình là tác phẩm hạng bét "King Kong" năm 1976 và "Cinderella" băng bó đang được phát trên nền tảng Amazon.

Vì vậy, giống như nhiều người khác, tôi thảng thốt khi nghe tin đạo diễn Steven Spielberg đang làm lại bộ phim "West Side Story" (*tạm dịch: Câu chuyện phía Tây*). Bản gốc năm 1961 là một kho báu quốc gia. Họ sẽ có bao nhiêu cách để làm rồi tung nó lên vậy?

Nhưng trước khi trả lời câu hỏi này, hãy cùng điểm qua một số bối cảnh.

Sự ra đời của "Câu chuyện phía Tây"
 Năm 1949, biên đạo múa tài danh Jerome Robbins đã tiếp cận nhà soạn nhạc Leonard Bernstein, một người bạn của nhà sản xuất Humphrey Burton với ý tưởng: làm mới "Romeo và Juliet", thay thế các gia đình thù địch của đại văn hào Shakespeare bằng các băng nhóm người Do Thái và người Ý trong khu ổ chuột ở New York và đặt tên là "East Side Story" (*tạm dịch: Câu chuyện phía Đông*).

Bernstein giải thích: "Định kiến sẽ là chủ đề của tác phẩm mới." Tuy nhiên, ông cũng cho biết do ông và Robbins quá bận nên họ đã gác lại dự án.

Vài năm sau, Bernstein và nhà viết kịch Arthur Laurents đã hồi sinh ý tưởng này với bối cảnh được chuyển sang một khu vực khác (nên có tên là "Câu chuyện phía Tây") bị náo loạn bởi cuộc tranh chấp giữa hai băng nhóm trẻ tuổi: Jets - người bản địa và Sharks - người nhập cư đến từ Puerto Rico.

Juliet của Shakespeare trở thành Maria. Cô nàng yêu anh chàng Tony, thủ lĩnh của băng Sharks, bất chấp sự bảo vệ thái quá của người anh trai Bernardo. Sau khi thành lập băng Jets, Tony đã rời bỏ nhóm để sống cùng Maria.

Khi tiếng "âm ỉm" vang lên, Riff, người bạn thân của Tony đã có kéo anh ta trở lại trận chiến cùng với băng Sharks. Trong khi đó, cô bạn gái nóng nảy Anita của Bernardo bị giằng xé giữa tình yêu có danh cho anh và tình bạn với cô bạn thân Maria. Sự rơi ren của các băng nhóm đã dẫn đến cuộc đọ sức khiến cả ba người qua đời một cách đau lòng và vô nghĩa. Sự việc này cũng tương tự như hàng trăm vụ phạm tội chết người hàng năm như ngày nay, do các băng đảng càng được vũ trang nguy hiểm nên càng gây nhiều tử vong hơn.

Theo hợp đồng, Robbins sẽ làm đạo diễn và biên đạo; Bernstein sẽ viết nhạc và lời. Tuy nhiên, do không kịp thời gian nên soạn giả trẻ tài năng Stephen Sondheim 25 tuổi được mời hợp tác. Cậu ta đã làm rất tốt nên Bernstein đã để cho cậu được công nhận độc quyền sáng tác lời nhạc.



Nhân vật Bernardo do George Chakiris thủ vai và băng đảng Jets trong xuất phẩm "Câu chuyện phía Tây" năm 1961.



Leonard Bernstein (khoảng năm 1948) soạn nhạc cho bộ phim "Câu chuyện phía Tây".



Natalie Wood và ngôi sao Rita Moreno trong vở nhạc kịch "Câu chuyện phía Tây" năm 1961.

trở thành một chương trình hấp dẫn giới thiệu cho trẻ em và cả người lớn về những điều kỳ diệu của âm nhạc cổ điển. Mặc dù Bernstein thường sáng tác theo phong cách cao trào, dissonant (hòa âm hơi chói tai) vốn được các nhà âm nhạc học giữa thế kỷ 20 ưa chuộng, nhưng trong tác phẩm "Câu chuyện phía Tây", những cảm xúc chân thành, cởi mở được đón nên cao độ thông qua thủ pháp hiện đại đã khơi nguồn cho đam mê và khao khát của ông chảy vào trái tim người nghe.

Với tất cả sự nghiệp nghệ và bị kịch, "Câu chuyện phía Tây" là một vở nhạc kịch lãng mạn nhất của Mỹ. Chất trữ tình bay bổng của những bài hát như "Maria" và "Tonight" làm dịu đi chủ đề u ám của bạo lực và thù hận, tạo nên một tổng thể tốt đẹp hơn nhiều so với tình tiết.

"Câu chuyện phía Tây" năm 1961 - tác phẩm điện ảnh nhận được 10 giải Oscar

Nhưng những phần khác cũng rất xuất sắc. Lời hát do Sondheim sáng tác cho buổi biểu diễn ở Broadway đầu tiên của ông tràn đầy cảm hứng và biểu đạt chân thực tính cách của nhân vật đến nỗi ông sẽ không bao giờ có thể sáng tác hay hơn nữa. Kịch bản hồi hộp, căng thẳng của tác giả Laurents thực sự được truyền cảm hơn cả bản gốc của Shakespeare ở nhiều phân cảnh, và vũ đạo năng động của Robbins khiến bạn kinh ngạc.

Được diễn lần đầu trên sân khấu Broadway năm 1957, vở nhạc kịch nhận được đánh giá tích cực và khá thành công, nhưng chính bộ phim điện ảnh năm 1961 mới đưa "Câu chuyện phía Tây" trở thành tác phẩm kinh điển được yêu thích như ngày nay. Robbins vốn là đạo diễn, nhưng chủ nghĩa hoàn hảo quá mức của ông đã khiến cho bộ phim bị chậm tiến độ và kinh phí tăng vọt. Do đó Robert Wise, đạo diễn phim "The Sound of Music" (Giải điệu hạnh phúc), được chọn thay thế.

Ngôi sao Natalie Wood tin rằng cô ấy sẽ hát những bài hát của nhân vật Maria. Tuy nhiên, do giọng nữ cao của cô không đạt được yêu cầu của nhạc opera nên các nhà sản xuất đã cho nữ ca sĩ "giấu mặt" nổi tiếng Marni Nixon lồng tiếng cho cô. (Nixon còn hát lồng tiếng cho Deborah Kerr trong bộ phim "The King And I" và Audrey Hepburn trong "My Fair Lady"). Phim của đạo diễn Robert Wise đoạt 10 giải Oscar và vẫn là một trong những thành tựu sáng giá nhất của Hollywood.

"Câu chuyện phía Tây" năm 2021 - Đạo diễn Steven Spielberg và dàn diễn viên vừa hát và vừa khiêu vũ
 Giờ đây, đúng 60 năm sau, là đến lượt đạo diễn Steven Spielberg. Ông tránh việc tuyển diễn viên vừa hát và vừa không biết hát hay khiêu vũ trong thể loại phim ca nhạc, ví dụ như "Sweeney Todd" hay "Mamma Mia", vì đạo diễn này đã khôn khéo tuyển chọn những diễn viên trẻ, ít tiếng tăm hơn nhưng có khả năng làm mọi thứ mà không cần đóng thế.

Nam diễn viên Ansel Elgort vào vai Tony xuất sắc hơn Richard Beymer của đạo diễn Robert Wise và anh chàng này có thể tự hát. Còn hai diễn viên Mike Faist và David Alvarez nổi trội trong vai



Trên: Cảnh Tony (do Ansel Elgort thủ vai) tại buổi khiêu vũ, nơi anh gặp Maria trong vở nhạc kịch "Câu chuyện phía Tây". Dưới: Maria (mặc áo trắng, do Rachel Zegler thủ vai) tại buổi khiêu vũ trong vở nhạc kịch "Câu chuyện phía Tây".

hai nhân vật đối đầu Riff và Bernardo.

Diễn viên Rita Moreno, từng thủ vai Anita hoàn hảo trong phiên bản năm 1961, nay trở lại ở tuổi 89, đóng vai chủ của hàng tốt bụng cố gắng hòa giải hai băng nhóm. Chất giọng dịu dàng của bà trong bài hát "Somewhere" khiến người nghe cảm động sâu sắc. Vai diễn Anita lần này do diễn viên Ariana DeBose thủ vai, một giọng ca xuất sắc cùng vũ đạo bốc lửa gần như tỏa sáng rực rỡ.

Toàn bộ dàn diễn viên thật xuất sắc nhưng tôi đã để vai nữ chính mới toanh ra mắt sau cùng - Rachel Zegler. Cô ấy có tất cả những gì Maria nên có - đáng yêu, ngây thơ, kiêu hãnh, quyết đoán, và cuối cùng là u sầu và phần nộ. Như thể vẫn chưa đủ, giọng hát truyền cảm của cô ấy khiến Marni Nixon mất cơ hội kiểm tiến. Hãy nhớ cái tên này nhé! Cô ấy sẽ thành công trong tương lai!

Biên kịch Tony Kushner phác họa mỗi nhân vật đều đóng cảm và thấu hiểu, kể cả cảnh sát cũng được miêu tả là có thiện cảm hơn so với phiên bản năm 1961. Đôi khi các nhân vật nói một ít tiếng Tây Ban Nha (không có trong bản gốc) nhưng không đến nỗi gây nhầm lẫn cho khán giả không nói tiếng Tây Ban Nha. Khi các nhân vật nói, Anita sẽ nhắc nhở họ: "Hãy nói tiếng Anh đi! Chúng ta cần phải rèn luyện [tiếng Anh] cơ mồi!"

Gustavo Dudamel và dàn nhạc giao hưởng New York Philharmonic phù hợp với bản nhạc bất hủ của Bernstein hơn; vũ đạo của Justin Peck cuồng nhiệt hơn của Robbins với một vài động tác mới mẻ. Tuy nhiên, hơn hết thảy, đây là màn trình diễn của đạo diễn Spielberg. Máy quay của ông bay lượn và lướt đi, mọi thời khắc sẵn sàng để lột tả câu chuyện; bằng nhiều cách mới mẻ thủ vị, ông tạo ấn tượng ở cảnh ban công và buổi khiêu vũ tại phòng tập thể hình.

Rất nhiều điều có thể xảy ra sai sót nhưng hầu hết là không. Chỉ vài lỗi sai sót nhỏ. Tình tiết Tony hát bản "Cool" đối đáp với băng nhóm của anh ta không chạm được tới tận cùng cảm xúc như cách mà Robbins đã thành công trong phiên bản năm 1961. Và nhịp độ lại giảm đi ở khúc cuối thay vì nên tăng tốc như trong phiên bản của Wise.

Liệu "Câu chuyện phía Tây" phiên bản mới này sẽ thay thế được tác phẩm kinh điển của năm 1961 không? Không. Nhưng tác phẩm mới này hoàn toàn có thể hành diện sánh vai cùng. Giờ đây chúng ta hãy thôi lo lắng và bắt đầu nói lời cảm ơn đạo diễn tài ba Spielberg và đoàn phim đã mang kiệt tác này trở lại cuộc sống cho một thế hệ mới, bằng cảm xúc sâu sắc và tài năng phi thường.

Khánh Ngọc biên dịch

Chế tác hoa vải thủ công, M&S Schmalberg gìn giữ nghề truyền thống



Tiếp theo từ trang 5

chế tác ra những đóa cẩm chướng bằng vải, phiên bản giới hạn.

Anh Brand chia sẻ rằng anh cảm thấy hứng thú nhất với những yêu cầu chế tác riêng như vậy, bởi vì công ty đã biến những thứ chất chứa nhiều kỷ niệm thành một món đẹp để, đồng thời đem đến cho những người thân yêu của họ cách để tôn vinh sự hy sinh của những vị anh hùng đó.

Quy trình chế tác

Một trong những lợi điểm khi làm việc với một công ty sản xuất tại Hoa Kỳ là tinh linh hoạt, khả năng tùy chỉnh và mức độ chi tiết đặt trong từng sản phẩm.

Anh Brand nhớ lại, "Chúng tôi đã thực hiện một dự án với hãng Marc Jacobs, họ muốn những bông hoa có độ chuyển màu trải dài lên sân khấu trình diễn thời trang. Họ đặt hàng vào Thứ Năm và cần mọi thứ sẵn sàng trước cuối tuần, khoảng năm ngàn chiếc hoa."

Công ty đã cung cấp những xấp vải đã được nhuộm sẵn, và đội ngũ của anh Brand đã cắt tỉa để cho ra đời những đóa hoa với màu sắc độc đáo như công ty trông đợi. Điều này sẽ không thể thực hiện được nếu thuê sản xuất ở nước ngoài.

Công ty M&S Schmalberg có một quy trình làm hoa thủ công rất đặc biệt, cho phép họ tạo ra những sản phẩm hoa tinh xảo cho khách hàng.

Anh giải thích rằng công ty có thể sản xuất hoa từ các loại vải của riêng họ, hoặc từ vải của khách hàng. Và sau đó, công ty sẽ cắt chất liệu thành từng tấm và quét chất hồ cứng lên đó để giúp tấm vải trở nên ổn định và dễ định hình hơn khi được đưa vào khuôn. Cách làm này cũng giúp khuôn đập in các đường nét chìm nổi lên vải rõ hơn.

Anh Brand giải thích thêm rằng, trước đây, công nhân sử dụng máy cắt có điện và dùng một chiếc búa cao su - xoay mạnh trên khuôn - để cắt vải. "Chỉ cần nào tôi còn sống, thì công ty

Các loại khuôn cổ điển vẫn còn được sử dụng hiện nay để sản xuất ra các mẫu hoa.

Hầu hết các loại hoa chúng tôi làm cho khách đều sử dụng chính vật liệu họ cung cấp. Đó cũng là một trong những điều khiến chúng tôi trở nên đặc biệt hơn.

Anh Adam Brand, đồng sở hữu thế hệ thứ tư của M&S Schmalberg Custom Flowers.

chúng tôi sẽ không làm như thế," anh chia sẻ.

Để làm cho quy trình dễ dàng hơn và ít nguy hiểm hơn, công ty đã của phần tay cầm dài ra khỏi khuôn và hiện đang sử dụng một máy cắt vải tự động. "Chúng tôi vẫn sử dụng quy trình cán bản, nhưng chúng tôi đã hiện đại hóa nó. Nó an toàn hơn; nhanh hơn, và hiệu quả hơn."

Sau đó vải được đập nổi bằng các khuôn có điện bên trong một máy ép thủy lực bằng điện để được cải tiến. Người vận hành chỉ cần đặt các cánh hoa vào đĩa và ấn một cái nút ở bên hông, máy sẽ ép các bông hoa thành những hình thù độc đáo.

Anh Brand chia sẻ, "Quy trình được cải tiến hiện đại hơn, nhưng vẫn sử dụng những chiếc khuôn đã có trong gia đình."

Và bước cuối cùng của quy trình là định các cánh hoa thành một sản phẩm hoàn chỉnh. Công đoạn này được thực hiện bằng cách sử dụng một sợi dây để luồn các cánh hoa và dùng hồ dán chuyên dụng để giữ chúng lại với nhau.

Di sản và gia đình

Mỗi thành viên trong đội ngũ của anh Brand đều đã làm việc cho gia đình anh qua rất nhiều thập niên, và giữa họ đã tồn tại một sự kết nối thật đặc biệt.

"Ông Alex, người chuyên về việc cắt, đã thường xuyên đến nhà tôi vào dịp Lễ Tạ Ơn và những ngày lễ khác khi tôi mới 3 hoặc 4 tuổi. Bà Miriam chuyên về kết những đóa hoa lại với nhau bằng tay, đã làm việc ở đây từ rất lâu trước khi tôi được sinh ra."

Anh Brand hy vọng một ngày nào đó anh có thể trao quyền quản lý công ty cho con gái mình, bé Skylar, hiện mới được hơn một tuổi. "Có thể truyền công việc này lại cho thế hệ sau là một cơ hội rất, rất tuyệt vời," anh nói.

Thiên Minh biên dịch

PHO OLD TOWN

VIETNAMESE NOODLE & GRILL

25551 KINGSLAND BLVD. SUITE B102, KATY, TX 77494

(832) 437-4519

OPEN NOW

BUSINESS HOURS:
MON-THU: 11AM - 8PM
FRI-SAT: 11AM - 9PM
SUNDAY: CLOSED

Phở Tái Lăn Hà Nội, Phở Đặc Biệt, Phở Fillet Mignon, Phở Gà, Phở Đồ Biển, Mì, Bún, Com, Bánh Mì, Chả Giò, Gỏi Cuốn, Hủ Tiếu Ấp Chảo, Món Ăn Chay, Trà Sữa, và Món Tráng Miệng.

Được Phát Triển Bởi Vua Đầu Bếp John

- Đầu bếp nổi tiếng
- Trên 30 năm kinh nghiệm về ẩm thực
- Có hàng triệu người theo dõi trên YouTube và mạng xã hội
- Giám khảo các cuộc thi ẩm thực

Tập hợp các loại Nước sốt Đặc chế mới.

- Nước sốt XO**
Hương vị Hồng Kông nổi bật Umami ngon trong chai
- Nước sốt dầu ớt đỏ**
Thật nhiều hương vị Lâm bạn không thể quên hương vị châu Á
- Nước sốt cay**
Được pha trộn điều luyện và tinh hoa Không thể thiếu cho các món chiên

Được điều chế theo từng phần nhỏ
KHÔNG CHẤT BẢO QUẢN
KHÔNG CHẤT PHỤ GIA
KHÔNG ĐÓNG CHẤT ĐIỀU VI

Có bán tại:
MasterChefJohn.com
Amazon.com
Walmart.com

Xem thêm video của Chef John trên:

Sản xuất tại CANADA Taste Show

ALL PHOTOS BY HAPHAMCAMERA VIA PIXABAY



Hoa bưởi

Hương thơm của mùa Xuân

NHẬT HẠ

Những cơn mưa phùn của mùa xuân nhẹ nhàng, dịu êm khiến vạn vật thêm tinh khôi, tươi mới. Đó cũng là khi hoa bưởi bùng nở, sắc trắng tinh khiết, hương thơm nồng nàn da diết.

Hoa bưởi thường nở rất nhiều vào mùa xuân, giữa những làn mưa phùn mỏng li ti. Những cơn mưa không đủ làm ướt áo, ướt đầu là một nét đẹp rất riêng cho mùa xuân phương Bắc.

Vào những ngày này, khi đi vào những con đường của Hà Nội, bạn sẽ phải thốt lên trong ngỡ ngàng bởi vẻ đẹp dịu dàng của hoa. Trên những gánh hàng rong hay những chiếc xe đạp đã cũ kỹ lại chất đầy

Hoa bưởi tựa như lời thì thầm của quê hương vừa đắm đắm vừa da diết. Những món quà dân dã mà thiên nhiên ban tặng chứa đựng tất cả ký ức tuổi thơ.

những chùm hoa trắng muốt tinh khôi. Từ những con phố tấp nập người qua kẻ lại, cho đến những góc nhỏ nằm sâu trong lòng phố cổ, lại thấy thoáng thoáng một mùi hương quen thuộc.

Khúc giao mùa mang chút lãng mạn, bình yên gói gọn trong những chùm hoa xinh tươi ấy. Giữa phố thị ồn ào cùng dòng người tấp nập, hoa bưởi đã đánh thức mọi giác quan khiến tâm hồn người thành thị trở nên nhẹ nhàng, thanh thoi hơn bao giờ hết.

Hoa bưởi: Nét thanh tao trong ẩm thực của người Việt

Nhờ hương thơm dịu nhẹ, tươi mát mà hoa bưởi còn có mặt trong những món ăn ngon của người Việt.

Mía ướp hoa bưởi

Đây là món ăn dân dã nhưng lại tinh tế của người Việt xưa. Mía chọn cây có vỏ bóng khỏe, cầm chắc tay, không quá già, cũng chẳng quá non. Sau khi tách vỏ, chọn đoạn giữa, tiện thành những đốt nhỏ, cho vào hộp sành, sau đó trải một lớp hoa bưởi vào rồi đập kín lại. Chỉ một lúc thôi, hương bưởi đã thấm vào mía. Vài khúc mía ngọt lành, thấm đắm hương hoa bưởi, ăn mát và thơm dịu, sảng khoái vô cùng.

Chè bưởi

Người Việt đã quá quen thuộc với món chè bưởi thanh mát trong những ngày hè oi ả. Một chút cùi bưởi giòn

dai, ngọt thanh cộng với đậu xanh bùi bùi và đường phèn, thế là đã tạo nên một món chè yêu thích của nhiều thế hệ. Thêm vào món chè một chút nước cốt hoa bưởi để tạo ra hương vị thanh khiết, xua tan đi cái nóng bức của mùa hè

Trà mạn ướp hoa bưởi

Hoa được dùng để ướp phải là những bông hoa bưởi mới chớm nở, vì đây là lúc hoa bưởi đậm hương nhất. Chọn trà thì phải chọn loại trà ngon, để ngậm hương, cánh trà phải còn nguyên không gãy vụn.

Ngồi nhâm nhi một tách trà bên người bạn cũ khiến ta như sống lại những năm tháng tuổi thơ hồn nhiên vui tươi. Khi thưởng thức trà ướp hoa bưởi để cảm nhận hết hương vị thì chúng ta phải uống chậm rãi, nhấp từng ngụm, ngụm thứ hai là thưởng hương, ngụm thứ hai là thưởng vị, và ngụm thứ ba là để nín kéo dư vị của chén trà. Thưởng trà ướp hoa bưởi cũng là thú vui tao nhã của những con người yêu mến những giá trị truyền thống của dân tộc.

Với những người con xa xứ, nỗi nhớ mong về quê hương thường là kỷ niệm về một ngôi nhà, một bóng hình thân thương, một mùi hương, hay một mảnh vườn... Hoặc có lẽ là tất cả hòa trộn lại thành nỗi nhớ quê hương khi thì thoáng thoáng, lúc lại da diết.

Trên hành trình xa quê, mỗi người lại có những nhớ thương riêng. Nhưng mãi đọng đây trong trái tim, đó là cảm giác được yêu thương, chăm chút mỗi khi trở về ngôi nhà nơi miền quê yêu dấu.

Theo bước chân trở về, tháng tháng năm năm ấy dường như in dấu nhiều hơn bóng hình của cha của mẹ. Cha thường tỉ mỉ chăm chút cho từng khóm bưởi cổ trong vườn nhà, mẹ vẫn để dành mấy vỏ bưởi treo nắng tới quất queo.

Chậu nước gội đầu mẹ đun có nào là hoa bưởi, vỏ bưởi, lá bưởi... Mẹ kể, hồi mẹ còn con gái, cha thương thăm mẹ ở cái nết ăn ở thật thà, chân phương, và cũng bởi hương bưởi vẫn vương trên tóc mẹ. Và cũng có lẽ chính sắc hương mộc mạc ấy, mà hoa bưởi trở thành kỷ vật cho tình yêu thủy chung son sắt của mẹ và cha.

Sau những thốn thức của những ngày dài xa quê, là sự an yên của ngày trở lại, vẫn được trở về quê hương, bên mái nhà xưa, được nhìn thấy cha mẹ khỏe mạnh, vậy thôi là có một năm mới đủ đầy.

Hoa bưởi tựa như lời thì thầm của quê hương vừa đắm đắm vừa da diết. Những món quà dân dã mà thiên nhiên ban tặng chứa đựng tất cả ký ức tuổi thơ. Gánh hàng rong trên phố đã trở thành miền ký ức mà biết bao người muốn được quay về để thả hồn vào tình quê hương trong hương bưởi ngọt ngào. Mùi hương đó không nồng nàn mà tươi mát, chứa đựng tất cả những ký ức tuổi thơ của mỗi người con đất Việt.



EPOCH
TIMES
TIẾNG VIỆT

www.etviet.com

CHÚNG TÔI ĐƯA
NHỮNG TIN TỨC
QUAN TRỌNG,
TRUNG THỰC VÀ
TRUYỀN THỐNG



ONLINE: www.etviet.com

BY PHONE/Call:

(626) 618-6168
(714) 356-8899

BY MAIL:

Fill out the form to the right
and mail it to / Xin điền mẫu
bên cạnh và gửi đến:

Epoch Times Tiếng Việt
10962 Main Street, Ste 101,
El Monte, CA 91731

Weekly print paper to your
home / Một tờ báo sẽ được
giao tận nhà mỗi tuần.

All subscriptions will continue
until you request to cancel /
Báo vẫn tiếp tục giao cho tới
khi khách hàng yêu cầu ngưng.

EPOCH TIMES TIENG VIET

3 EASY WAYS TO SUBSCRIBE/Có thể đặt báo qua:

Yes, I'd like to subscribe for/Vâng, tôi muốn đặt báo:

Normal delivery/Gửi thường (khoảng 6-7 ngày sẽ nhận được báo)

6 months for \$59 12 months for \$104

Fast delivery/Gửi nhanh (khoảng 2-4 ngày sẽ nhận được báo)

3 months for \$45 6 months for \$89 12 months for \$175

NAME/Tên _____

PHONE/Số phone _____

ADDRESS/Địa chỉ _____

CITY/Thành phố _____

STATE/Tiểu bang _____

ZIP/Mã vùng _____

EMAIL _____

PAY BY CHECK/Trả bằng chi phiếu
(Payable to /Trả cho: Epoch Times Tiếng Việt)

USE MY CREDIT CARD/Dùng thẻ tín dụng

VISA MasterCard Discover

Card number/Số thẻ: _____

Exp.date/Ngày hết hạn: _____

Signature/Chữ ký: _____

CVC # (REQUIRED) /Số CVC (bắt buộc): _____